



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

PROJEKTLIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË PËR PROJEKTIN “EFIÇIENCA E ENERGJISË NË NDËRTESA PUBLIKE NË PRIZREN” NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM¹

DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN AGREEMENT FOR THE PROJECT “ENERGY EFFICIENCY IN PUBLIC BUILDINGS IN PRIZREN” BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT²

NACRT ZAKONA O RATIFIKCIJI SPORAZUMA O KREDITU ZA PROJEKAT „ENERGETSKA EFIKASNOST U JAVNIM ZGRADAMA U PRIZRENU“ IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ³

¹ Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes së Kredisë për Projektin “Eficienca e Energjisë në ndërtesa publike në Prizren” ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim, është miratuar në mbledhjen e 115-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me Vendimin Nr. 01/ 115 të datës 22. 12.2022.

² Draft Law on Ratification of the Loan Agreement for the Project “Energy Efficiency in public buildings in Prizren” between the Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development, works was approved on the 115 th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 01/ 115, dated 22. 12.2022.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Sporazuma o Kreditu za Projekat „Energetska Efikasnost u Javnim Zgradama u Prizrenu“ Između Republike Kosovo i Evropske Banke za Obnovu i Razvoj, usvojen j e na 115 sedni cu Vlade Kosova, sa Odlukom Br.01/115, datum 22.12.2022.

Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton: LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË PËR PROJEKTIN “EFIÇIENCA E ENERGISË NË NDËRTESA PUBLIKE NË PRIZREN” NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM Neni 1 Qëllimi Ky ligj ka për qëllim që të ratifikojë Marrëveshjen e Kredisë për projektin “Eficienca e energjisë në ndërtesa publike në Prizren” ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim. Neni 2 Dokumentet e bashkëngjitura Në Shtojcën e këtij Ligji është e bashkëngjitur teksti i Marrëveshjes së Kredisë për projektin “Eficienca e	The Assembly of Republic of Kosovo, Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Approves: LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN AGREEMENT FOR THE PROJECT “ENERGY EFFICIENCY IN PUBLIC BUILDINGS IN PRIZREN” BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT Article 1 Purpose This law aims to ratify the loan agreement for the project “energy efficiency in public buildings in Prizren” between the republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development. Article 2 Attached documents The text of the Loan Agreement for the project “Energy efficiency in public buildings in Prizren” between the Republic	Skupština Republike Kosovo, u skladu sa članovima 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja: ZAKONA O RATIFIKCIJI SPORAZUMA O KREDITU ZA PROJEKAT „ENERGETSKA EFIKASNOST U JAVNIM ZGRADAMA U PRIZRENU“ IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ Član 1 Cilj Ovaj Zakon ima za cilj ratifikaciju Sporazuma o kreditu za projekat "Energetska efikasnost u javnim zgradama u Prizrenu" između Republike Kosovo i Evropske banke za obnovu i razvoj. Član 2 Priloženi dokumenti U Prilogu ovog Zakona priložen je tekst Sporazuma o zajmu za projekat „Energetska efikasnost u javnim zgradama
---	---	--

energjisë në ndërtesa publike në Prizren” ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim. Neni 3 Hyrja në fuqi Ky ligj hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Glauk Konjufca Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development is attached to the Annex of this Law. Article 3 Entry into force This Law enters into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Glauk Konjufca President of the Assembly of the Republic of Kosovo	u Prizrenu“ između Republike Kosovo i Evropske banke za obnovu i razvoj. Član 3 Stupanje na snagu Ovaj Zakon stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Glauk Konjufca Predsednik Skupštine Republike Kosovo
--	---	---